



大会

Distr.
GENERALA/49/6(Prog.8)
29 July 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十九届会议

1992-1997年中期计划订正草案

主要方案一、维持和平与安全、裁军和非殖民化

方案8. 和平利用外层空间

1. 中期计划的编制、形式和内容以及其订正以《方案规划、预算内方案部分、执行情况监测和评价方法条例和细则》为指导。

2. 条例3.11内,除其他外,规定中期计划应视需要每两年修改一次,以便将方案必要的改动纳入中期计划内,订正草案应尽可能详细,载列中期计划通过后各政府间机构或国际会议所通过的各项决议和决定所涉方案问题。

3. 下面拟议的订正,修改了大会1990年12月21日第45/253号决议通过、后经大会1992年12月23日第47/214号决议订正、并作为A/47/6/Rev.1和Corr.1号文件分发的1992-1997年中期计划的方案8(和平利用外层空间)的说明的有关部分。订正的是,按照秘书处结构的进一步调整,外层空间事务处从政治事务部迁到维也纳。又提议了一些因联合国立法和辩论机关的最近决议和决定所需作出的变动。

4. 以下案文修改A/47/6/Rev.1和Corr.1号文件第8.5、8.6、8.8、8.10、8.12、8.14、8.15段,并建议新的第8.16和8.17段。

A. 方案

本方案说明部分内,凡提到“政治事务部和法律事务厅,”一律改为“外层空间事务处”。

2. 总战略

第8.5段 第一句内,在新订正的“外层空间事务处”之前,添加“自1993年10月起从纽约迁到维也纳的”等字。

第二句改写如下:“外层空间事务处的工作完全依照大会和和平利用外层空间委员会的授权,而该处也收到大会每届会议的延长工作授权。”

第三句内,“仍然是向委员会提供服务”改为“将是向委员会提供服务,自迁到维也纳后,除向委员会和科学技术小组委员会提供服务之外,扩大包括向法律小组委员会提供服务”。

第三句内,删“;法律事务厅…提供服务”等字样。

第8.6段 第二句内,将“经济和社会发展部”改为“发展支助和管理事务部”,“救灾专员办事处”改为“人道主义事务部”。

第四句内,在“外层空间活动”和“机构间会议”之间插入“特设”两字,删“行政协调委员会的”等字样。

最后一句内,“部”改为“处”。

B. 次级方案

次级方案 和平利用外层空间

(a) 目标

第8.8段 本段末,加添:大会1990年12月11日第45/72号、1992年12月14日第47/67号、1993年12月10日第48/39号决议。

- 第8.10段 将“第44/46号决议”改为“第48/39号决议”。
- (m) 小段，改为“早日审查和可能订正外层空间使用核动力源的原则”。
- 增加新的(r)和(s)小段如下：
- “ (r) 将来召开第三次联合国探索与和平利用外层空间会议的可能性；
- “ (s) 与空间垃圾有关的事项。”

(b) 秘书处采取的行动

- 第8.12段 第二句改为“外层空间事务处将负责提供这些服务”。
- 第8.14段 (不适用于中文本)
- 第8.15段 第8.15段改为：
- “8.15 依照大会第45/72号决议，外层空间事务处继续进展，设立空间科学和技术教育区域中心。这种中心，各区域都将设立，将向来自发展中国家的人士提供其收获许多空间技术的实用益处所必需的空间相关学科和应用的必要教育和培训。该厅将由援助国和其他国际组织协助，在各区域完成一系列评价工作，预计第一个业务中心将于1995年设立在拉加经委会区域内。”
- 新的第8.16 在第8.15段之后，添加二个新段如下：
- 和8.17段 “8.16 大会第44/46号决议内，赞同将1992年定为国际空间年，以及为所有国家的福祉和利益并特别考虑到发展中国家的需要，通过国际空间年促进国际合作。国际空间年引人注目的活动是，一直延伸到二十一世纪的在全球范围经过协调规划的一系列空间方案。“地球行星任务”是国际空间年的一个焦点，由全球各地科学家利用空间技术，评价全球温度上升、滥伐森林和臭氧耗竭等地球环境

威胁。应大会第47/67号决议的建议,外层空间事务处将积极鼓励继续开展国际空间年所倡议的活动,并将继续促进更多国家更广泛参加这类活动。

“8.17 按照大会第47/67号和第48/39号决议,本中期计划剩余期间该处工作的主要重点将是,支助政府间委员会讨论关于可能召开的第三次联合国探索和和平利用外层空间会议的规划。”
